

Anjo-info

ねん あき
2026年秋
No.80



もくじ
目次／index／Índice／talaan jg nilalaman／指数／mục lục
p.1 カレンダー・イベント等の情報
p.2 やさしい日本語-Yasashii Nihongo, 英語-English
p.3 ポルトガル語-Português, タガログ語-Tagalog
p.4 中国語-中文, ベトナム語-Tiếng Việt

10月	October Outubro Oktubre tháng mười	☐ は休みです。
11月	November Novembro Nobyembre tháng mười một	☐ 3日(火)文化の日 ☐ 23日(月)勤労感謝の日
12月	December Dezembro Disyembre tháng mười hai	☐ 安城市役所のお休みは 12月29日(火)から 1月3日(日)までです。

11月

「せかいのおはなし会」にきませんか



安城市に住む外国籍のお母さんたちが、絵本を読んで聞かせます。
今回はフィリピンのことば（タガログ語）のほか、英語、やさしい日本語の本を読みます。
外国にルーツがある方、ぜひきてください。

◆いつ：2026年11月7日（土曜日） 午前10時から午前10時30分まで

◆どこ：図書情報館（アンフォーレ）2階 でんでんむしのへや
（安城市 御幸本町 504番地1）

◆対象 小学生以下の子どもと保護者 【協力】：Anjoyともだち

担当 アンフォーレ課
☎0566-76-6111

M A P



12月

多文化子育てサロンを 開催します

「多文化子育てサロン」を開きます。今回のテーマは、「いろいろなおにぎりをつくってみよう」です。保健センターの人と食べ物について話し、みんなでおにぎりをつくって食べましょう。
サロンでは、親子で楽しく学んだり、子育てについて相談したりすることができます。
ぜひきてください！

◆いつ：2026年12月5日（土曜日） 午前9時30分から 午前11時30分まで

◆どこ：安城市民交流センター2階 調理実習室、会議室
（安城市大東町11番3号）

◆いくら：無料（0円）

◆申込期間：2026年11月5日（木曜日）～11月30日（月曜日）

※Webサイトで申込方法を 確認し、申し込んでください。

申込みが多いと、早めに受付を終えるかもしれません。

M A P



WEBSITE



担当 市民協働課

☎0566-71-2218

E-mail:kyodo@city.anjo.lg.jp

FacebookとInstagramで、「安城市Anjo-info」を見ることができます！

安城市役所 市民協働課（安城市 桜町 18番23号）

TEL:0566-71-2218 FAX:0566-72-3741 E-mail:kyodo@city.anjo.lg.jp



Cách đi xe buýt Ankuru

Xe buýt Ankuru là xe buýt của thành phố Anjo, chỉ chạy nội trong thành phố. Tất cả mọi người đều có thể đi xe buýt.

《 Cách sử dụng xe buýt Ankuru 》 ※ Nghĩ từ ngày 30 tháng 12 cho đến ngày 3 tháng 1



①Lên xe buýt từ cửa phía sau.



②Ấn vào nút bấm gần nơi ngồi sau khi có hướng dẫn trạm xe buýt muốn xuống.



③Trả tiền khi xuống xe buýt



④Xuống xe buýt từ cửa phía trước.

《Phí đi xe buýt Ankuru》
100 yên cho một lần lên xe buýt.
Không có tiền thối lại.
Vé xe buýt định kỳ là 1,000 yên.
Trẻ em trước khi nhập học vào trường tiểu học thì được miễn phí.



《Cách tìm kiếm thông tin về xe buýt Ankuru》
Có thể tìm kiếm các thức đi xe buýt bằng Google Maps.

Lịch xe buýt · Bản đồ tuyến xe buýt



Google Maps



Bắt đầu nhận đăng ký tham gia Câu lạc bộ Trẻ em năm 2027.

Câu lạc bộ Trẻ em là nơi các học sinh tiểu học có thể chơi với bạn bè và làm bài tập khi cha mẹ vắng nhà do đi làm. "Những ai muốn tham gia Câu lạc bộ Trẻ em năm học 2027, vui lòng đọc hướng dẫn dưới đây và nộp đơn đăng ký."

Đối tượng	Đối tượng là trẻ em từ lớp 1 đến lớp 6 tiểu học có thể tham gia sinh hoạt tập thể, có cha mẹ và ông bà từ 69 tuổi trở xuống sống cùng địa chỉ cư trú nhưng ban ngày đều đi làm hoặc vì lý do khác mà vắng nhà.
Thời gian hoạt động của Câu lạc bộ Trẻ em	Các ngày trong tuần...Từ lúc tan học đến 19 giờ Thứ Bảy·Ngày lễ·Ngày nghỉ bù của trường học·Kỳ nghỉ dài hạn (Kỳ nghỉ mùa xuân·Kỳ nghỉ mùa hè·Kỳ nghỉ mùa đông) ... 7:30 ~ 19:00
Chi phí	5.200 yên mỗi tháng (Chỉ tháng 8 là 8.600 yên) ※Chỉ sử dụng vào các ngày nghỉ dài hạn vào tháng 4, tháng 7, tháng 12, tháng 1 và tháng 3.:2.600 yên mỗi tháng
Kỳ hạn đăng ký, Phương pháp đăng ký	Từ Chủ nhật, ngày 1 tháng 11 năm 2026 đến Thứ sáu, ngày 20 tháng 11 năm 2026. Nộp đơn trực tuyến 

Hãy xem vị trí các Câu lạc bộ Trẻ em ở Thành phố Anjo tại đây
W E B



Phòng trẻ em, Phụ trách Câu lạc bộ Trẻ em (あんぱ〜く)
☎0566-72-2319

Tại toà thị chính thành phố Anjo có thể sử dụng phiên dịch trực tuyến thông qua điện thoại hoặc video !
Hãy sử dụng khi không hiểu bạn nhé!

Thời gian có thể thông dịch
Từ 9 giờ sáng cho đến 4 giờ chiều
 0566-71-2299

Chúng tôi đang tuyển mộ những người muốn đọc "Anjo-info" và những người có thể phân phát nó tại các cửa hàng! Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ đến Phòng Hợp tác Công dân.

